

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



54 Walnut St. Manchester, NH 03104

Parish: www.pbvmnh.org / PBVM.Manchester.NH@gmail.com

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 vipapka@yahoo.com

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 NHbagpiper@gmail.com

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 pjyoungnh@gmail.com

Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309 Olehgp@gmail.com

Mr. Taras Zubrytskyy (603) 757-3426 Taraszub0@gmail.com

Facebook: AnyaVogelPBVM@Comcast.net

Religious Education for Children: Christina Vogel mrsvogelchristina@gmail.com

March 15, 2026

FOURTH SUNDAY OF GREAT LENT

(Commemoration of St. John Climacus)

Divine Liturgy, Intentions and Various Services for February and March

Sun 3/15 (10am) Divine Liturgy

Wed 3/18 (7pm) Moleben

Fri 3/20 (7pm) Presanctified Liturgy w/ Sokrousty

Sat 3/21 (9am) Divine Liturgy for +Michael +Michael
Pisechko By John Housty
(6pm) Vespers Service

Sun 3/22 (10am) Divine Liturgy

Wed 3/25 (7pm) Feast of the Annunciation

Fri 3/27 (7pm) Presanctified Liturgy w/ Sokrousty

Sat 3/28 (9am) Divine Liturgy - Raising of Lazarus
Sun 3/29 (10am) Palm Sunday - Divine Liturgy

Celebration of the Holy Mysteries:

RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS: ½ HR before Divine Liturgy

BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION: Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES: Sundays 10AM (Sept- May) Sundays 9AM (June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

SATURDAY SERVICES: Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння: Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

Будь ласка, моліться за наших хворих і прибулих до дому парафіян

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Zdzislaw Brzezicki and Irena Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagij, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katie Mattay, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Richard Merlini, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciw, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasicznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Greg and Mary, Deacon Jon Messer. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

Visiting a Byzantine Catholic Church? What to Expect!

The Byzantine Rite, Ukrainian Catholic Church has been called “the best-kept secret in America.” Whether you’re from a different Christian tradition or exploring for the first time, some things may feel unfamiliar. Below are answers to common questions to help you feel more at home:

- **What is the Divine Liturgy?** It’s our main worship service—literally, “the work of the people” where we celebrate the Eucharist. Most Sundays use the Liturgy of St. John Chrysostom (5th c.), w/the Liturgy of St. Basil (4th c.) on certain feast days.
- **What about children?** Children are full participants in worship. We do not separate them for a different service, their presence—even their noise—is welcome!
- **Why all the icons?** Icons are not idols; they’re sacred images that teach, inspire prayer, and connect us with the heavenly reality. We venerate them as a sign of love and honor, not worship.
- **Why do people make the Sign of the Cross?** It’s an ancient Christian gesture expressing our faith and devotion, used during prayer or at moments of blessing.
- **Why the incense and chanting?** Worship involves all the senses. Incense represents our prayers rising to God. Chanting helps proclaim Scripture and prayer beautifully and clearly.
- **Why do we stand?** Standing is the biblical posture of prayer and reverence—just as it is in heaven (Isaiah 6:2, Revelation 7:11).
- **What is the Eucharist?** Eastern Catholics believe that the bread and wine truly become the Body and Blood of Christ. This mystery is approached with awe and reverence.
- **Can I receive Communion?** Communion is for baptized Catholic Christians who have prepared through prayer, fasting, and confession.
- **How can I become Eastern Catholic?** Speak with our priest. After a time of learning and preparation as a catechumen, you may be received through baptism or chrismation.

Troparion (7): By Your cross You destroyed death; You opened Paradise to the thief; You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy, and charged the apostles to proclaim that You are risen, O Christ our God, offering great mercy to the world.

Troparion (1): O John, our father, Godbearer, hermit of the desert and angel in the flesh, you received heavenly gifts by your fasting, vigils, and prayers; You healed the sick and those coming to you with faith. Glory be to Him Who gives you strength; glory be to Him Who crowned you; glory be to the Lord Who heals all through your intercession. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (4): O John, our leader and father, the Lord has placed you on high as a true guiding star lighting the ends of the earth with the truth of your virtue.

Prokimenon (7): The Lord will give strength to His people; the Lord will bless His people with peace.

Verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

Prokimenon of the Venerable (8): Let the faithful exult in glory; let them sing for joy and take their rest.

Verse: Planted in the house of the Lord, they will flourish in the courtyard of our God.

Epistle:

Reading of the Epistle of St. Paul to the Hebrews (Heb 6:13-20)

When God made the promise to Abraham, since he had no one greater by whom to swear, “he swore by himself,” and said, “I will indeed bless you and multiply you.” And so, after patient waiting, he obtained the promise. Human beings swear by someone greater than themselves; for them an oath serves as a guarantee and puts an end to all argument. So when God wanted to give the heirs of his promise an even clearer demonstration of the immutability of his purpose, he intervened with an oath, so that by two immutable things, in which it was impossible for God to lie, we who have taken refuge might be strongly encouraged to hold fast to the hope that lies before us. This we have as an anchor of the soul, sure and firm, which reaches into the interior behind the veil, where Jesus has entered on our behalf as forerunner, becoming high priest forever according to the order of Melchizedek.

Alleluia Verses:

Verse (7): It is good to give praise to the Lord; and to sing in Your name, O Most High. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (7): To announce Your mercy in the morning and Your truth every night. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (Of the Venerable): Planted in the house of the Lord, they will flourish in the courtyard of our God. Alleluia (x3)

Gospel: (Mk 9:17-31)

At that time, someone in the crowd came to Jesus and said, “Teacher I have brought to you my son possessed by a mute spirit. Wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes rigid. I asked your disciples to drive it out, but they were unable to do so.” He said to them in reply, “O faithless generation, how long will I be with you? How long will I endure you? Bring him to me.” They brought the boy to him. And when he saw him, the spirit immediately threw the boy into convulsions. As he fell to the ground, he began to roll around and foam at the mouth. Then he questioned his father, “How long has this been happening to him?” He replied, “Since childhood. It has often thrown him into fire and into water to kill him. But if you can do anything, have compassion on us and help us.” Jesus said to him, “If you can! Everything is possible to one who has faith.” Then the boy’s father cried out, “I do believe; help my unbelief!” Jesus, on seeing a crowd rapidly gathering, rebuked the unclean spirit and said to it, “Mute and deaf spirit, I command you: come out of him and never

enter him again!” Shouting and throwing the boy into convulsions, it came out. He became like a corpse, which caused many to say, “He is dead!” But Jesus took him by the hand, raised him, and he stood up. When he entered the house, his disciples asked him

Deacon Jon’s Sermon

I think any parent would do just about anything to save their child. When a child is sick, or crying, our hearts, as parents, want to do everything within our power to stop the crying, sooth the pain, dry the tears. This is why this Gospel story touches parents and speaks to us particularly. In the reading, a man brings his suffering child to be healed. But, not just any healing, the boy is tormented by an evil spirit, causing him to go into fits and convulsions. The father, who us desperate to have his son back, has already asked the disciples to heal the boy, but have been unable to. So he turns to Christ and begs Him, crying, “have compassion on us and help us” to which Christ replies, “Everything is possible to one who has faith.” And then the father cries out something that not only parents have prayed at one time or another, but that everything Christian has, “Lord, I believe; help my unbelief!” How many of us, specially now during the Fast, have felt the same way? We struggle in our belief, doubt creeps in. We trust and believe in God, but in our earts, there’s that small seed trying to germinate into unbelief. This statement, this prayer is at the center of our lives as Christians. And, when we pray, sometimes our faith can feel distant. However, this Gospel shows us that Christ does not reject such faith. Christ hears our prayers, knows our doubts, but still he heals and strengthens our belief. Like the boy in the Gospel who is possessed, we also have spiritual struggles. Sin will take hold of us, make us mad, throwing us down violently. The passion – anger, pride, lust, despair, all these and more take hold and control us. And, even when we have faith and want to break free, our own disbelief gets in the way. The Gospel says how Jesus told the disciples that prayer and fasting were required for this type of demon, and Christ replies, “This kind can come out by nothing but prayer and fasting.” And here we see why the Church calls us to prayer and fasting during Great Lent. These are not simply an excuse to control us, or to impose a rigid penance on us. These are not empty religious rule, but are spiritual medicine. Through prayer we turn our hearts toward God, and through fasting we learn humility and discipline. We come closer to God and further from the demons that try to drag us into sin and death. Today, on the Fourth Sunday of Lent, we also commemorate St. John Climacus. In his book, The Ladder of Divine Ascent, St. John describes the Christian life as a ladder reaching from earth to heaven. Step by step the Christian climbs upward, growing in repentance, humility, prayer, and love. But we have to remember, climbing a ladder can be cumbersome, it doesn’t happen easily, but is one rung at a time. Holiness is achieved through simple, small steps. Unfortunately, in our time many people forget that the main work of a Christian is not only what we do in the world, but what we do within our own souls. Whatever we do for work, or hobby, or exercise, we must never forget that the work of belief within our hearts, use that belief to drive sin out, even if it is slow and gradual. St. Seraphim of Sarov once spoke to a young monk who was eager, but inexperienced. With fatherly gentleness he advised him, “My joy, do everything gradually, little by little, and not all at once. A virtue is not a pear—you cannot eat it up and then grab another.” This wisdom is exactly what St. John Climacus teaches in his Ladder: we climb step by step, patiently cultivating the virtues. And when St. John speaks about the highest virtue—love—he does so with deep humility. He says that to speak about love is almost to dare to speak about God Himself, because God is love. Such humility reminds us how high the spiritual life truly is. My dear brothers and sisters, in the Gospel Christ rebukes the demon, the boy collpases, and the crowd think’s he’s dead. But Christ does something beautiful, He takes him by the hand and raises him up. Time and again we will read about Christ approaching the sick, the lost, the possessed and offering salvation through belief. We must remember that when sin kicks us, despair tries to whisper in our ear, when our faith seems distant, Christ is there, waiting. He reaches out to us, not in judgement or anger, but in love. When the father says, “Lord, help my unbelief” this is a perfect prayer we can all carry close to our hearts. We are now more than halfway through Great Lent. Some of us may feel tired. Some may feel that we have not kept the fast as faithfully as we hoped. Some may feel that we have not climbed very high on the ladder of the spiritual life. But this Gospel gives us hope that we too can be raised up. Let us pray with humility, fast with sincerity, and entrust our weakness to God. And, if we follow through the Fast along with Christ, He will elad us one step at a time towards the joy that is the Resurrection.

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast): In you, O Woman Full of Grace, the angelic choirs and the human race - all creation - rejoices. O Sanctified Temple, Mystical Paradise, and Glory of Virgins! He, Who is our God from before all ages took flesh from you and became a child. He made your womb a throne, and greater than the heavens. In you, O Woman Full of Grace, all creation rejoices. All praise be to you!

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

The just man shall be in everlasting remembrance. An evil report he will not fear. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

ЧЕТВЕРТА НЕДІЛЯ ПОСТУ

(Преподобного Івана Ліствичника)

Тропар (7): Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мирносицям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

Тропар (1): Пустинним жителем і в тілі ангелом, і чудотворцем показав ти себе, богоносний отче наш Іване. Постом, чуванням, молитвою небесні дарування прийнявши, зціляєш недужих і душі, що з вірою прибігають до тебе. Слава тому, що дав тобі кріпость, слава тому, що вінчав тебе, слава тому, що діє тобою всім зцілення.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (4): На висоті правдивої повздержности Господь тебе поставив, як звізду необманну, що просвічує світокраї, наставнику Іване, отче наш.

Прокімен (7): Господь силу людям Своїм дасть, Господь поблагословить людей Своїх миром.

Стих: Принесіть Господові, сини Божі, принесіть Господові молодих баранців.

Прокімен - преподобному (8): Возхваляться преподобні у славі і возрадуються на ложах своїх.

Стих (преподобному): Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвінуть.

Апостол:

До Євреїв послання св. апостола Павла читання. (Євр 6:13-20)

Браття, і справді, коли Бог учиняв Авраамові обітницю, не маючи поклястися ніким вищим, то поклявся самим собою, кажучи: “Справді поблагословляю тебе щедро й розмножу тебе вельми.” І він, завдяки довгій терпеливості, досягнув обітницю: люди клянуться більшим від себе, і всякі їхні суперечки кінчаються клятвою на ствердження. Тому й Бог, бажаючи дати спадкоємцям обітниці якнайсильніший доказ, що його рішення непорушне, вжив клятви, щоб двома незмінними речами, в яких неможливо, щоб Бог казав неправду, ми мали сильну заохоту, - ми, що прибігли прийняти надію, призначену нам. В ньому маємо, неначе якір душі, безпечний та міцний, що входить аж до середини за завісу, куди ввійшов за нас, як предтеча, Ісус, ставши архиєреєм повіки, на зразок Мелхиседека.

Алилуя:

Стих (7): Добре воно - прославляти Господа, і співати Твоєму імені, Всевишній. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих (7): Звіщати вранці Твою милість, ночами - Твою вірність. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих (Преподобному): Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвінуть. Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангеліє (Мк 9:17-31)

Гвідказав Ісусові один з народу: “Учителю, привів я до тебе сина мого, що має німого духа, і де тільки його вхопить, кидає його об землю так, що піниться, скрегоче зубами, дерев’яніє. Просив я учнів твоїх, щоб його вигнали, та не змогли.” Він же у відповідь каже їм: “О роде невірний! Доки я буду з вами? Доки вас терпітиму? Приведіть но його до мене.” І привели його до нього. Скоро дух угледів його, притьмом того затряс, і повалившись той на землю, запінився, почав качатися. Спитав же його батька: “Скільки ча-су, як це йому сталося?” – “З дитинства,” - відповідав той. “І часто він кидає його у вогонь і в воду, щоб його погубити? Та якщо можеш, поможи нам, змилосердившись над ним.” Ісус же каже йому: “Щодо того - якщо можеш, то все можливо тому, хто вірує.” І вмить батько хлопчини викрикнув крізь сльози: “Вірю, поможи моєму невірству!” Ісус же, бачивши, що збігається народ, погрозив нечистому духові, кажучи, “Німий та глухий душе! Наказую тобі: Вийди з нього й не входи більше в нього.” І, закличавши та сильно його стряси, вийшов з нього. І наче змертвів той, тож многі казали: “Вмер він.” Але Ісус, узявши його за руку, підвів його, і той устав. Коли ж він увійшов у дім, то учні його питали його на самоті: “Чому ми не могли його вигнати?” Він відповів їм: “Цей рід нічим не можна вигнати, тільки молитвою та постом.”

Вийшовши звідти, проходили крізь Галилею, і він не хотів, щоб будь - хто знав. Навчав бо своїх учнів і казав їм: “Син Чоловічий буде виданий у руки людям, і вб’ють його, і, вбитий, по трьох днях, воскресне.”

Проповідь о. Ігоря

Слава Ісусу Христу! Дорогі в Христі браття і сестри! У цю четверту неділю Великого посту Церква читає Євангеліє про оздоровлення, звільнення від влади злого духа хлопця, якого батько привів до Ісуса. У Євангелії бачимо зворушливий образ: батько приводить хворого сина до Христа і просить для нього чуда – оздоровлення. Таких випадків у Новому Завіті є багато: Яір, хананейка, сотник, що просить за свого слугу. Та немає у Святому Письмі ні разу згадки про те, щоб діти просили – молилися за своїх батьків. Так воно було колись, так воно буває і сьогодні, що батьки більше дбають про добро, здоров’я, щастя своїх дітей, особливо коли вони хворі, чи в якійсь біді, ніж діти за батьків. Це підтверджує досвід життя, це бачимо на власні очі. Хоча б взяти до прикладу час Великого посту, в якому в особливий спосіб на Богослуженнях – Сорокоустах, згадуємо наших померлих, і тут виразно бачимо, як окремі діти забувають за своїх померлих родичів, які за життя свого так дбали за своїх дітей. І сьогодні вони просять, благають своїх дітей, щоб не забували про них у своїх молитвах, та багато з них рідко приходять на спільну молитву за їхні душі. Діти повинні любити батьків, бо немає іншої заплати за любов, як лише любов! Отже, діти повинні відплачувати родичам любов’ю за любов, за те добро, що родичі для них зробили часто ціною власного здоров’я, особистого щастя, а навіть і життя. Добрих дітей очікує і від Бога нагорода, а злих і невдячних не обміне покарання. Це слова Святого Письма. Це досвід віків. Після зцілення біснуватого юнака апостоли запитали Христа насамоті: «Чому ми не змогли вигнати його?». Христос відповів: «Цей рід не може вийти інакше як від молитви і посту». Ці слова особливо повинні бути близькими й зрозумілими для нас у священні дні Великого посту, коли Церква закликає до подвигу стримання, покаяння й молитви. Бо коли ми грішимо, це означає, що відвертаємося від Того, Хто полюбив нас на життя і на смерть і, як наслідок, – що Його життя і смерть надто незначні для нас, щоб ми відгукнулися на них з любов’ю, відгукнулися вірністю і відданістю. І ось унаслідок такого ставлення ми безперервно порушуємо ті закони, які ведуть до блаженної вічності, які зробили б нас справді абсолютно людяними – як Христос був справжнім чоловіком – у повноті гармонії між Богом і нами. У часі Чотиридесятниці ми повинні задуматися, якими мають бути наші молитви і піст. Завчені напам’ять і поспіхом промовлені нами кілька рядків не можна назвати молитвою. Молитва – це спілкування душі людини з Богом, час, коли вона прагне свого Спасителя, спілкується з Ним серцем, довіряє Йому все своє життя, при цьому промовляючи молитву.

Молитви є різними. Молитва-прохання – коли людина просить щось у Бога. Це найнижчий рівень молитви, який називають «споживацьким», бо ми молимося Богові тому, що від Нього нам щось потрібно, ми щось просимо (а одержавши, не завжди дякуємо Йому). Людина, відчуваючи свою немічність, недостойність і безпорадність, просить допомоги у Всевишнього. Така молитва зобов'язує до наступного, вищого ступеня, яку називають «молитвою подячною»: отримавши те, що просили, дякуємо, що Господь вислухав і дарував ласки та милість. Так стверджуємо, що ми – Його діти. Найвищий рівень молитви – молитва прослави Бога, коли людина хвалить Господа своїми устами, серцем і життям, що вдається далеко не всім. Але кожен повинен намагатися досягти такої молитовної практики, роздумуючи над тим, як здобути собі вічне спасіння і стати по Господній правіці. Адже наше земне життя – короточасна мандрівка, яка визначає долю душі у житті вічному. Якою вона буде, де душа перебуватиме, – відомо тільки Богові. А християни знають одне: для того, щоб душа здобула вічне щастя, треба трудитися, тобто духовно удосконалюватися все життя. Однак про душу прийнято говорити, на жаль, лише на похороні, коли мертвий уже нічого змінити не може. А коли людина живе, то складається враження, ніби не знає, що в неї є душа, бо турбується лише про плоть, фізичне тіло. Цією євангельською подією Церква пригадує нам, що час посту – це не тільки стриманість від ситної їжі і забав, а це час духовної боротьби з власними гріхами, недоліками: стриманість передусім від гріхів, зростання у вірі, любові, молитві, практика духовного посту. Його можемо проявити у ставленні до наших ближніх, зокрема у стосунках батьків до дітей і дітей до батьків. Прислухаючись до слів Євангелія, обдумаймо коротко три спасительні чесноти: віру, піст і молитву, подякуймо Господу за всі Його милості, котрими Він постійно сприяє справі нашого спасіння. Амінь!

Достойно: Тобою, Благодатна, радіє все творіння; ангельський хор і людський рід. Святий храм і раю духовний, похвало днів! З Тебе Бог воплотився і став хлоп'ятком - предвічний Бог наш. Твоє бо лоно він учинив Своїм престолом, просторішим від небес. Тобою, Благодатна, радіє все творіння. Слава Тобі!

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

В пам'ять вічну буде праведник, злих слухів не увойться. Аلیلія, Аلیلія, Аلیلія.

Lenten Regulations 2026 Ukrainian Catholic Diocese of Stamford By the threefold discipline of fasting, prayer and almsgiving the Church keeps **THE GREAT FAST/LENT** from Monday, **February 16th** (February 23rd – Julian Calendar), after the Cheesefare Sunday to the day before Easter, Holy Saturday, **April 4th** (April 11th). The following regulations apply, in general, to all Ukrainian Catholics of the Stamford Eparchy between ages 21 to 60: Abstinence from meat and dairy products on **THE FIRST DAY OF THE GREAT FAST, February 16th** (February 23rd), and on **GOOD FRIDAY, April 3rd** (April 10th). The following regulations apply, in general, to all Ukrainian Catholics of the Stamford Eparchy between ages 14 to 60: Abstinence from meat is to be observed on all Fridays of the Great Fast. Abstinence from meat is suggested and encouraged on all Wednesdays of the Great Fast.

EXEMPT from abstinence: 1. The poor who live on alms; 2. The sick and the frail; 3. Convalescents who are returning to their strength; 4. Pregnant women, and women who are nursing their children; and 5. Persons who perform hard labor. Meat is to be understood as including not only the flesh, but also those parts of warm-blooded animals that cannot be rendered, i. e., melted down, e. g., the liver, lungs, blood, etc. meat gravy or soup made from meat is included in this prohibition. Dairy products are to be understood as comprising products derived from mammals and birds, but not regarded as meat, e. g., cheese, lard, butter, milk, eggs, etc.

An Excerpt from “Our Paschal Pilgrimage” by His Grace, Bishop Basil Losten

Saturdays, Sundays, and major liturgical feasts, are not fasting days according to our tradition; the Typikon prescribes the celebration of the full Eucharist on these days, and the services do not have many of the Lenten characteristics, which appear on weekdays of Great Lent. This does not mean that we should have no abstinence or self-denial at all on weekends, but this abstinence need not be as strict. Even during Lent, Sunday dinner should be a joyful occasion for our families. Food is a good gift from God. We do not reject that gift; fasting is not an expression of contempt for food. On Holy Pascha, we bless the foods, which we shall share, and all of us should know from experience that nothing else ever tastes quite so good as our blessed Paschal meal after the fast! There is a time to fast, and a time to feast. If we fast well, our feast will be all the more delicious. Both fasting and feasting in due season teach us to come to know God better through His creation.

Fourth Sunday of the Great Fast “Do not be surprised that you fall every day; do not give up but stand your ground courageously. And assuredly the angel who guards you will honor your patience. While a wound is still fresh and warm it is easy to heal, but old, neglected and festering ones are hard to cure, and require for their care much treatment, cutting, plastering and cauterization. Many from long neglect become incurable. But with God all things are possible [Matthew 19:26].” “The first stage of this tranquility consists in silencing the lips when the heart is excited. The second, in silencing the mind when the soul is still excited. The goal is a perfect peacefulness even in the middle of the raging storm.” + St. John Climacus

It's Never too Late "If any have arrived at the sixth hour, let him not be afraid of being too late; for he shall suffer no loss. If any have delayed until the ninth, let him not hesitate but draw near. If any have tarried even until the eleventh hour, let him not fear on account of his lateness; for the Lord, who is gracious, receives the last even as the first." It is never too late, to pick up and begin again, or to begin at all

There are 30 rungs to the Ladder of Divine Ascent, one for each year of the life of Christ prior to His baptism and the beginning of His public ministry. The goal of the Christian life is love Renouncing the world and its distractions –quiet desperation, aimless distraction Obedience –learning the meaning of “Thy will be done! Anger –the root of hatred and violence Simplicity and meekness –being honest with yourself and surrendering to God Stillness –quietly resting in God –hesychia, the rejection of all that is merely noise Love –“God is Love” (1 John 4:8), inebriation of the soul, the summit of the ascent.

CELEBRATE!

3/12 Jon M.
3/13 Nick & Nicole H.
(Wedding Anniversary)
3/16 Iryna M.

3/19 Ron M.
3/25 Max B.
3/26 Jonathan M.

Our parish community wishes this month’s birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday, Happy Anniversary and На Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).



FORGOT YOUR ENVELOPE?

You can now use Venmo! @PBVMUCC
February 2026 Financial Summary

Income: \$5608.00 Expenses: \$5305.03

Deficit Not in red: \$Income 5608

Average attendance: 21 | In the black \$1087.97

Thank you and God bless you for your generous support of our parish!

DAWN Harmon
REAL ESTATE PROFESSIONAL
603-856-3155 (mobile) | 888-398-7062 (main)
Dawn.Harmon@eXpRealty.com
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801
www.603equity.com

PAMELA Young
REAL ESTATE PROFESSIONAL
603-315-9536 (mobile) | 888-398-7062 (main)
Pamela.Young@eXpRealty.com
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801
www.HomesinSouthernNH.com

As lifelong parishioners and proud Ukrainian-Americans, We understand the importance of faith, family, and community. Choosing us to guide your real estate journey means working with someone who genuinely cares—someone you know and trust. We’re honored to work alongside each other. Together, we offer a heartfelt, mother–daughter partnership built on decades of dedication and local market wisdom.